

# ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1987

Vyhlášené: 16.03.1987

Časová verzia predpisu účinná od: 01.04.1987

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

16

## VYHLÁŠKA

ministerstva kultury České socialistické republiky

ze dne 2. Března 1978,

**kteřou se mění a doplňuje vyhláška ministerstva kultury a informací  
č. 25/1967 Sb., o úpravě autorských odměn za vydání slovesných děl,  
ve znění vyhlášky č. 142/1979 Sb.**

Ministerstvo kultury České socialistické republiky stanoví podle § 13 odst. 2 zákona č. 35/1956 Sb., o dílech literárních, vědeckých a uměleckých (autorský zákon ):

### Čl. I

Vyhláška ministerstva kultury a informací č. 25/°967 Sb., o úpravě autorských odměn za vydání slovesných děl, ve znění vyhlášky č. 142/1979 Sb., se mění a doplňuje takto:

1. § 6 odst. 1 zní:

„ (1) Za vydání mimořádně hodnotných a společensky významných děl krásné prózy nebo poezie (část I sazebníku, s výjimkou položky 1b) ) lze odměnu za pátou, šestou, sedmou a osmou normu, popř. za část některé z nich zvýšit u každé této normy nebo její části až do výše odměny za první normu, popř. její poměrné části.“

2. Sazebník odměn, který tvoří přílohu k vyhlášce č. 142/1979 Sb., se nahrazuje novým sazebníkem uvedeným v příloze k této vyhlášce.

### Čl. II

Odměny sjednané v nakladatelstkových smlouvách před nabytím účinnosti této vyhlášky zůstávají nedotčeny na jedno vydání díla.

### Čl. III

tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. dubna 1987.

**Doc. JUDr. Klusák CSc. v.r.**

Príloha k vyhláske č. 16/1987 Sb.

## Sazebník odměn

## Část I

## Původní krásná próza, původní poezie a překlady poezie

Položka Druh slovesného díla	Norma při vydávání díla v jazyku českém a jiném než slovenském	Základní sazba za autorský arch nebo verš při 1. normě v Kčs slovenském	Sazba za autorský arch nebo verš při další normě v procentech ze základní sazby, a to za normu				
			2.	3.	4.	5. a každou další	
1. Původní krásná próza							
a) umělecká próza závažného významu	5 000 — 2 500	600 — 2 400	100	100	100	50	
b) ostatní umělecká próza	20 000 — 10 000	600 — 1 800	80	70	60	50	
c) literatura faktu a umělecko-naučná próza	10 000 — 5 000	600 — 1 800	100	100	100	50	
Poznámka k pol. 1a): Za nová díla původní prózy při jejich prvním vydání v nižším počtu výtisků se norma snižuje o 50 %, toto snížení normy se nepoužije, jestliže dílo nevykuká svou ideově uměleckou úrovní nad průměr původní literární tvorby a nerekší nalehavé otázky současnosti.							
2. Původní poezie	3 000 — 1 500	6 — 19	100	100	100	50	
Poznámka k pol. 2): Za nová díla původní poezie při jejich prvním vydání v nižším počtu výtisků se norma snižuje o 50 %, toto snížení normy se nepoužije, jestliže dílo nevykuká svou ideově uměleckou úrovní nad průměr původní básnické tvorby.							
3. Původní poezie pro děti	3 000 — 1 500	6 — 19	100	100	100	50	
4. Překlady poezie (včetně odměny za doslovný překlad)	5 000 — 2 500	4 — 16	100	100	100	50	
Poznámka k pol. 4): Za nové překlady poezie, které významně obohacují národní kulturu, se norma při jejich prvním vydání snižuje o 25 %.							

## Část II

## Oddíl A — Původní vědecká a odborná díla včetně učebnic

Položka Druh slovesného díla	Základní sazba za autorský arch při 1. vydání v Kčs	Sazba za autorský arch při dalším podstatně nezměněném vydání v procentech ze základní sazby, a to za vydání			
		2.	3.	4.	5. a každé další
1. Vědecká díla základního významu ze všech vědních oborů	1 800 — 3 600	90	80	70	70
Pozn k pol. 1: Podle této položky se výjimečně může dohodnout i odměna za vysokoškolské učebnice, které jí podle svého charakteru odpovídají.					
2. Ostatní vědecká a kritická díla, vysokoškolské učebnice, naučné slovníky, encyklopedická a populárně vědecká díla	1 000 — 3 000	80	70	60	50
Poznámka k pol. 1 a 2 Horní hranici základní sazby lze při 1. vydání zvýšit ve zvláště závažných případech až o 50 %.					
3. Odborná díla, příručky, samostatné vědecké a odborné bibliografie, jazykové slovníky a populárně naučná díla	600 — 2 400	70	50	50	50
4. Učebnice a knižní učební pomůcky pro mateřské, základní a střední školy a učební texty pro vysoké školy (skripta)	600 — 2 400	60	60	60	60
5. Učební pomůcky pro všechny druhy škol a vzdělávacích zařízení, s výjimkou děl uvedených pod položkou 4, a ostatní bibliografie	200 — 1 000	50	50	50	50

## Oddíl B — Překlady krásné prózy, vědecké a odborné literatury

Položka Druh slovesného díla	Základní sazba za autorský arch při 1. vydání v Kčs	Sazba za autorský arch při dalším podstatně nezměněném vydání v procentech ze základní sazby, a to za vydání			
		2.	3.	4.	5. a každé další
1. Překlady					
a) umělecké prózy závažného významu	350 — 1 440	80	70	60	50
b) ostatní umělecké prózy	350 — 1 200	80	70	60	50
2. Překlady vědecké, politické a společensko vědné literatury základního významu	350 — 1 440	80	70	60	50
Poznámka k pol. 1a) a 2: U odměn za překlady, které jsou umělecky nebo jazykově obzvláště náročné, je možno při 1. vydání zvýšit horní hranici sazby až o 50 %.					
3. Překlady odborné literatury, učebnic a ostatní literatury	280 — 960	70	60	50	50

## Čiastka C — Doplnky děl a uspořádání děl souborných

Polozka Druh slovesneho díla	Základní sazba za autorsky arch při 1 vydání v Kčs	Sazba za autorsky arch při dalším podstatně nezmeneném vydání v procentech ze základní sazby, a to za vydání			
		2.	3.	4.	5. a každé další
1 Doplnky díla					
a) kritická studie předmluva nebo doslov	650 — 2 400	70	60	50	50
b) literární či biografické doplnky, resumé, věcné vysvětlivky nebo poznámky	600 — 1 800	25	25	25	25
c) bibliografické doplnky	200 — 1 200	25	25	25	25
d) rejstřík	20 — 240	25	25	25	25
Poznámky k pol 1a)					
Při rozsahu kritické studie, předmluvy nebo doslovu menším než jeden autorský arch lze vzhledem k hodnotě a společenskému významu díla a se zřetelem k obtížnosti jeho vytvoření odměnu zvýšit až do výše odpovídající odměně za celý autorský arch					
Horní hranici základní sazby při 1 vydání lze ve zvlášť závažných případech zvýšit až o 50 %.					
Poznámka k pol 1d)					
Stanovená sazba se rozumí za autorsky arch zpracovaného textu; vytvoří-li však rejstřík autor díla, k němuž rejstřík patří, odměňuje se jako nedílná součást díla.					
2 Sestavení a uspořádání:					
a) krásné prózy, poezie, vědeckých děl, politických děl základního významu a školních učebnic	80 — 960	25	25	25	25
b) ostatních děl a pramenů vůbec	80 — 420	25	25	25	25
c) textologická úprava starších děl	80 — 600	25	25	25	25

